

**eredeti használati utasítás
návod na použitie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
navodilo za uporabo
návod k použití
uputa za uporabu**



EN - This product is suitable only for heating of well insulated spaces or for occasional use! • **H** - A termék kizárólag jól szigetelt helyiségek fűtésére vagy alkalmankénti használatra alkalmas! • **SK** - Tento výrobok je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie! • **RO** - Acest produs este adecvat numai pentru spații bine izolate sau pentru utilizarea ocazională! • **SRB-MNE** - Proizvod je isključivo pogodan za grejanje dobro izolovanih prostorija ili za povremeno grejanje! • **SLO** - Ta izdelek je primeren le za uporabo v dobro izoliranih prostorih ali za priložnostno uporabo! • **CZ** - Tento výrobek je vhodný k vytápění jen pro dobře izolované prostory nebo jenom k příležitostnému použití! • **HR-BiH** - Ovaj je proizvod prikladan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu uporabu!

FK 420 WIFI

CE 0081



Made for Europe



SOMOGYI ELEKTRONIC®

figure 1 • 1. ábra • 1. obraz • figura 1. • 1. skica • 1. skica • 1. obrázek • 1. slika

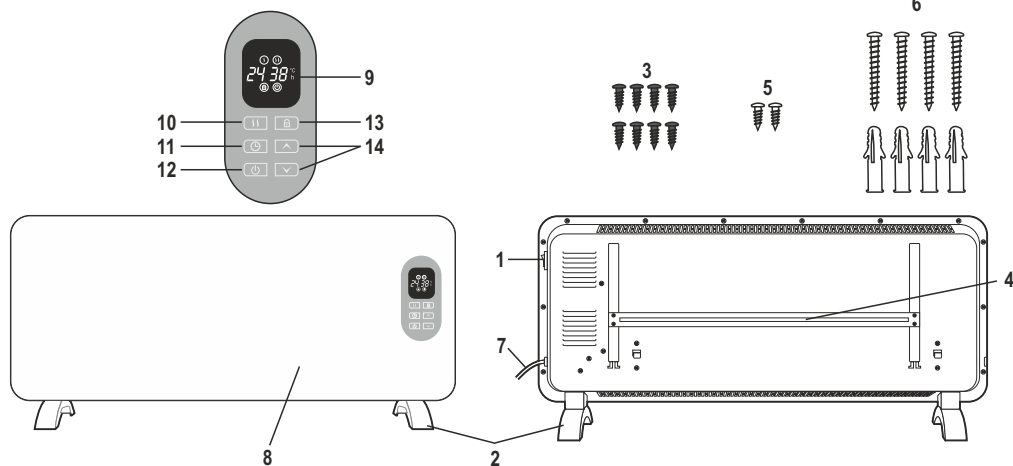


figure 2 • 2. ábra • 2. obraz • figura 2. • 2. skica • 2. skica • 2. obrázek • 2. slika

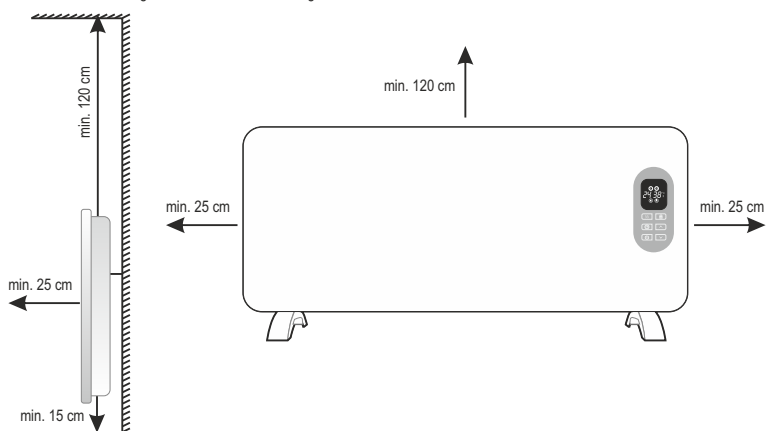


figure 3 • 3. ábra • 3. obraz • figura 3. • 3. skica • 3. skica • 3. obrázek • 3. slika

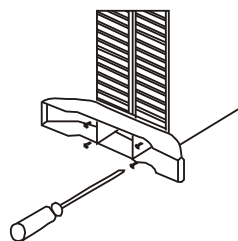


figure 4 • 4. ábra • 4. obraz • figura 4. • 4. skica • 4. skica • 4. obrázek • 4. slika

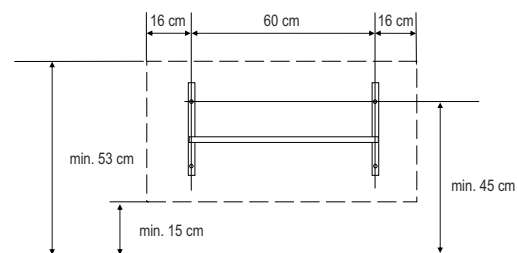


figure 5 • 5. ábra • 5. obraz • figura 5. • 5. skica • 5. skica • 5. obrázek • 5. slika

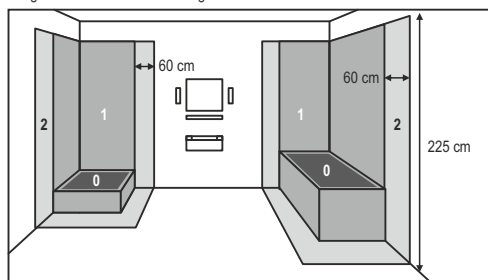


figure 6 • 6. ábra • 6. obraz • figura 6. • 6. skica • 6. skica • 6. obrázek • 6. slika



A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.

A 3 évesnél fiatalabb gyermekeket távol kell tartani a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak.

A 3 évesnél idősebb és 8 évesnél fiatalabb gyermekek csak ki-/bekapcsolhatják a készüléket, feltéve, ha azt a normál működési helyzetében helyezték el és telepítették, valamint felügyelet alatt vannak vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból adódó veszélyeket.

Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves kortól csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását.

FIGYELEM: Ezen készülék néhány része nagyon forróvá válhat és égési sérülést okozhat. Különösen vigyázni kell, ha gyermekek és kiszolgáltatott emberek jelenek.

FIGYELMEZTETÉSEK

1. Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során! **2.** Ne helyezze közvetlen sarokba, tartsa be a 2. ábrán feltüntetett minimális elhelyezési távolságokat! Vegye figyelembe a mindenkoriban országban érvényes biztonsági előírásokat! **3.** A készülék rendeltetése szerint csak a levegő felmelegítésére használható, általános melegítési célokra nem. **4.** A kiáramló meleg levegő ne irányuljon közvetlenül függönyre, vagy más éghető anyagra! **5.** Ne helyezze gyúlékony anyag közelébe (min. 100 cm)! **6.** Tilos ott használni, ahol gyúlékony gőz vagy robbanásveszélyes por szabadulhat fel! Ne használja gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben! **7.** A készüléket TILOS fürdőkád, mosdókagyló, zuhany, úszómedence vagy szauna közvetlen közelében használni! **8.** A készüléket SZIGORÚAN TILOS fürdőkádat és zuhanyt tartalmazó helyiségek (lásd 5. ábra) 0-s, 1-es zónáiban üzembe helyezni, használni. **9.** A fürdőkádat vagy zuhanyt tartalmazó helyiségben minden áramkört egy vagy több, legfeljebb 30 mA névleges kioldóáramú áram-védőkapcsolóval (RCD-vel) kell védeni! **10.** A fürdőkádat vagy zuhanyt tartalmazó helyiségekben a készülék üzembe helyezésekor vegye figyelembe a helyi, speciális nemzeti feltételeket. **11.** A fűtőkészüléket úgy kell felszerelni, hogy a fürdőkádban vagy a zuhany alatt tartózkodó személy ne tudja a csatlakozókat vagy más vezérlőeszközöket megérinteni. **12.** A készüléket tilos közvetlenül hálózati csatlakozóaljzat alatt elhelyezni! **13.** A felszerelésnél vegye figyelembe a fal alapanyagát, teherbírását! **14.** Mielőtt áram alá helyezi a készüléket, győződjön meg róla, hogy a fűtőkészülék stabilan van a falon! **15.** Csak folyamatos felügyelet mellett üzemeltethető! **16.** Tilos gyermekek közelében felügyelet nélkül működtetni! **17.** Tilos a készüléket gépjárművekben vagy szűk (< 5 m²), zárt helyiségekben használni (pl. lift)! **18.** Ha hosszabb ideig nem használja, a készüléket kapcsolja ki, majd húzza ki a csatlakozókábelt! **19.** Mielőtt mozgatja a fűtőtestet, minden esetben áramtalanítsa azt! **20.** Ha bármilyen rendellenességet észlel (pl. szokatlan zajt hall a készülékből, vagy égett szagot érez) azonnal kapcsolja ki és áramtalanítsa! **21.** Ügyeljen arra, hogy a nyílásokon keresztül semmilyen tárgy vagy folyadék ne kerülhessen a készülékbe. **22.** Óvja portól, páráról, napsütéstől és közvetlen hőszugárzástól! **23.** Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával!

24. A készüléket és a csatlakozókábelt vizes kézzel soha ne érintse meg! **25.** Csak 230V~ / 50Hz feszültségű földelt fali csatlakozóaljzatba szabad csatlakoztatni! **26.** A csatlakozókábelt teljesen tekerje le! **27.** Ne vezesse a csatlakozókábelt a készüléken, vagy a levegő be-és kivezető nyílások közelében! **28.** Ne vezesse a csatlakozókábelt szőnyeg, lábtörő, stb. alatt! **29.** Ne használjon hosszabbítót vagy elosztót a készülék csatlakoztatásához! **30.** A készüléket úgy helyezze el, hogy a csatlakozódugó könnyen hozzáférhető, kihúzható legyen! **31.** Úgy vezesse a csatlakozókábelt, hogy az véletlenül ne húzódhasson ki, illetve ne botolhasson meg benne senki! **32.** Csak magáncélú felhasználás engedélyezett, ipari nem! **33.** A folyamatos továbbfejlesztések miatt műszaki adat és a dizájn előzetes bejelentés nélkül is változhat. **34.** Az aktuális használati utasítás letölthető a www.metroman.hu weboldalról. **35.** esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk, és elnézést kérünk

ÜZEMBE HELYEZÉS

1. Üzembe helyezés előtt óvatosan távolítsa el a csomagolóanyagot, nehogy megsértse a készüléket vagy a csatlakozóvezetékét. Bármilyen sérülés esetén tilos üzembe helyezni!
2. Vegye ki a dobozból a készüléket.
3. A mellékelt talpakat csavarozza rá a fűtőtest aljára. (**3. ábra**) Ehhez talpanként 4 kis csavart használjon.
4. Állítsa a talpára a készüléket, szilárd, vízszintes felületre!
5. Fali használat esetén a fűtőtestet a talpak nélkül, a mellékelt szerelvényekkel rögzítse a falhoz (**4. ábra**).
 - a. Vegye le a készülék hátoldaláról a fali konzolt a két biztonsági csavar meglazítása után.
 - b. A fali konzolt fali tiplikkel és 4 csavarral rögzítse a falhoz. Használjon a fal szerkezetének és a csavarok méretének megfelelő tipliket. Ügyeljen rá, hogy a konzol vízszintesen álljon.
 - c. A készülék hátoldalán lévő alsó két nyílást akassza a konzolra, majd a fal felé billentve akassza be a felső két rögzítési pontot is.
 - d. Húzza meg a biztonsági csavarokat.
6. A működéshez biztosítani kell a meleg levegő szabad áramlását, ezért vegye figyelembe a **2. ábrán** feltüntetett minimális elhelyezési távolságokat!
7. A készülék kapcsolói kikapcsolt állásban legyenek!
8. Csatlakoztassa a készüléket szabványos földelt fali csatlakozóaljzatba! Ezzel a készülék üzemkész.



Tilos letakarni!

Letakarása túlmelegedést, tűzveszélyt, áramütést okozhat!



Áramütésveszély! Tilos a készülék vagy tartozékainak szétszerelése, átalakítása! Bármely rész megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez.



Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, akkor a cserét kizárólag a gyártó, annak javító szolgálatja vagy hasonlóan szakképzett személy végezheti el!

JELLEMZŐK

elektromos fűtőtest, beltéri helyiségek levegőjének felmelegítésére • érintőgombokkal vagy okostelefonos alkalmazással vezérelhető • szabályozható teljesítmény 1000 W / 2000 W • elektronikus termosztát • 24 órás kikapcsolás időzítés • heti program • gyerekzár • IPX4 freccsenő víz ellen védett • fém előlap • falra szerelhető, vagy álló kivitel • automatikus kikapcsolás túlmelegedés esetén

FELÉPÍTÉS (1. ábra)

1. főkapcsoló • 2. leszerelhető talp (tartozék) • 3. talprögzítő csavarok • 4. fali konzol • 5. biztonsági csavarok • 6. csavarok, tiplik • 7. hálózati csatlakozókábel • 8. fém előlap • 9. kijelző • 10. fűtési fokozat választó • 11. időzítő • 12. ki/be érintőgomb • 13. gyerekzár • 14. hőmérséklet beállítás

ÜZEMELTETÉS

A készüléket annak érintőgombjaival, vagy az ingyenes okostelefonos alkalmazással vezérelheti.

A készülék érintőgombjaival: Miután csatlakoztatta a készüléket a hálózathoz, kapcsolja be a főkapcsolóval. A készülék röviden sípol. A  gombbal **be** kapcsolhatja a készüléket. A kijelző bal oldalán a mért, jobb oldalán a beállított hőmérséklet olvasható. A készülék érintő gombjaival (14.) **beállíthatja 15 – 35 °C-ig** az elérendő hőmérsékletet. Ha a helyiség hőmérséklete 1 °C-kal meghaladta a beállított hőmérsékletet, úgy a készülék nem fűt tovább. A készülék akkor kapcsol be

ismét, ha a helyiség hőmérséklete 3 °C-kal a beállított érték alá csökken. A **fűtési fokozatok** a ❶ gombbal választhatók ki. Az alacsony (1000 W) fokozatot ❶ , míg a magas (2000 W) fokozatot ❷ jelzi a kijelzőn. A ❸ gomb, majd a hőmérséklet beállító nyílak (14.) segítségével önként beállíthatja a **hátralevő működési időt**, egészen 24 óráig. A **gyerekzár** funkciót a készülék gyerekzár gombjának (13.) 3 mp-ig történő nyomva tartásával kapcsolhatja be, illetve ki. **Aramszünet**, vagy a főkapcsolóval történő kikapcsolás esetén minden beállítás, így a gyerekzár is törölődik. Bekapcsolás után az alapértelmezett termostát hőmérséklet 30 °C. A ❹ gombbal történő kikapcsoláskor a termostát, a fűtési fokozat beállítása megmarad, és a kikapcsolás időzítő is tovább számol visszafelé!

Okostelefonos alkalmazással. A telefonnak az internethez kell kapcsolódnia.

1. Olvassa be telefonjával a QR-kódot (6. ábra), majd tölts le és telepítse a „Tuya Smart” alkalmazást.
2. Válassza ki az országhívó számot, majd adja meg mobiltelefonszámát, nyomja meg a „Get” gombot.
3. Az SMS-ben kapott megerősítő kódot („verification code”) gépelje be, és adja meg az alkalmazásban használni kívánt jelszavát, amely számokból és betűkből kell, hogy álljon.
4. Lépjen be az alkalmazásba: „Login”
5. Biztosítsa, hogy a készülék és az okostelefon a wifi routerhez a lehető legközelebb legyen, és mindkettő ahhoz kapcsolódjon.
6. Adja hozzá a programhoz az új berendezést a „+” gomb megnyomásával.
 - Válassza ki az eszköz típusát: „Heater”.
 - Nyomja meg a „Finish network configuration” gombot.
 - Tartsa nyomva több, mint 5 másodpercig a készülék ❶ gombját a sípszóig.
 - Pipálja ki a jelölőnégyzetet, nyomjon „Next: Connect device with Wi-Fi” gombot
 - Adja meg a Wi-Fi jelszót, majd nyomjon „Confirm” gombot.
 - Tartsa nyomva több, mint 5 másodpercig a készülék ❶ gombját a sípszóig.A készülék most csatlakozik a felhő alapú alkalmazáshoz.
7. Ha nem volt sikeres a 6-os pont szerinti csatlakozás, akkor a „Failed to add” felirat jelenik meg.
 - Válassza az alsó „Add device with other methods” lehetőséget.
 - Tartsa nyomva több, mint 5 másodpercig a készülék ❶ gombját a sípszóig.
 - Nyomja meg a „Finish network configuration” gombot.
 - Pipálja ki a jelölőnégyzetet, nyomjon „Next: Connect device with Wi-Fi” gombot
 - Adja meg a Wi-Fi jelszót, majd nyomjon „Confirm” gombot.
 - A megjelenő „Connect phone to device's wifi hotspot” képernyőn válassza a „Connect now” lehetőséget.
 - Tartsa nyomva több, mint 5 másodpercig a készülék ❶ gombját a sípszóig, amíg a WLAN hálózatok között megjelenik a „SmartLife-XXXX” hálózat. Válassza ki ezt a csatlakozáshoz. Ha a státusz „Csatlakozva”, akkor nyomja meg a telefon visszalépés gombját.
 - A „Connecting now” képernyő lefut, és a készülék csatlakozott a felhő alapú alkalmazáshoz.
8. Az alkalmazásban látja a szoba hőmérsékletét, be/ki kapcsolhatja a készüléket, alacsony (Low) vagy magas (High) fűtési fokozatot választhat, be/ki kapcsolhatja a gyerekzárát, kikapcsolás időzítést állíthat be, valamint beállíthatja a készülék ki- és bekapcsolásának pontos időpontjait és napjait.

A **túlmelegedés elleni védelem** túlmelegedés esetén kikapcsolja a készüléket, pl. a levegő be- és kivezető nyílások letakarásakor. Áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával. Hagyja lehűlni a készüléket (min. 30 perc). Ellenőrizze, szabadok-e a levegő be- és kivezető nyílások; ha kell, tisztítsa meg. Ismét helyezze üzembe a készüléket. Ha a túlmelegedés elleni védelem ekkor is aktiválódik, áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával és forduljon szakszervízhez.

TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS

- A készülék optimális működése érdekében a szennyeződés mértékétől függó gyakorisággal, de legalább havonta egyszer szükséges lehet a készülék tisztítása.
1. Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, majd áramtalanítsa a csatlakozódugó kihúzásával!
 2. Hagyja lehűlni a készüléket (min. 30 perc).
 3. A fém védőrácsot porszívóval, kefevellettel tisztítsa meg.
 4. Enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a készülék külsejét. Ne használjon agresszív tisztítószerkeket! A készülék belsejébe, az elektromos alkatrészekre nem kerülhet víz!

HIBAELHÁRÍTÁS

Hibajelenség	A hiba lehetséges megoldása
A készülék fűtési fokozatban nem fűt.	Ellenőrizze a hálózati tápellátást.
	Ellenőrizze a termostát beállításait.
	Aktiválódhatott a túlmelegedés elleni védelem.
Sűrűn aktiválódik a túlmelegedés elleni védelem.	Tisztítsa meg a készüléket.



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés tiltásmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellemben és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük.

MŰSZAKI ADATOK

- tápellátás: 230 V~ / 50 Hz
teljesítmény: 1000 W / 2000 W
maximális teljesítmény: 2000 W
IP védettség: IPX4: Freccsenő víz ellen védett, minden irányból!
fűtőtest mérete:
padlón állva: 92 x 43 x 24 cm
falra szerelve: 92 x 38 x 9 cm
jelátviteli frekvencia/teljesítmény: 2.4 GHz / 1 mW
tömege: 6.7 kg
csatlakozókábel hossza: 1,5 m

